



NÚMERO DE CUESTIONARIO: GALDEKETA ZENBAKIA:

7059990

Los datos recogidos en el Cuestionario para la declaración de nacimiento del Registro Civil que también figuren en este boletín, serán transmitidos a los Ayuntamientos para dar de alta al recién nacido en el Padrón Municipal de Habitantes...

Galdeketa honetan Erregistro Zibileko jaiotza-aitorpena egiteko jasotako datuak buletin honetan ere agertzen badira Udalei igorriko zaizkie jaioberriari Biztanleen Udal Erroldan alta emateko...

Asimismo, podrán ser transmitidos a los organismos públicos que lo soliciten para actualizar sus registros administrativos (Encomienda de gestión de la Secretaría de Estado de Justicia al Instituto Nacional de Estadística...)

Halaber eskatzen duten erakunde publikoei igorri ahal izango zaie euren administrazio-erregistroak eguneratzeko (Justiziako Estatu Idazkaritzak Estatistikako Institutu Nazionalari eskatutako kudeaketa...)

Los datos de los apartados siguientes serán consignados por los padres, parientes o personas obligadas por la ley a declarar el parto o, en su defecto, por el Encargado del Registro Civil.

Hurrengo ataletako datuak gurasoek, senideek edo legeak erditzea aitortzera behartzen dituen pertsonak idatziko dituzte; bestela, Erregistro Zibileko arduradunak egingo du.

En las preguntas con varias opciones, señale con una X la respuesta. Si se equivoca, táchela completamente y marque la opción correcta:

Form with three boxes, the first containing an X.

Escriba con letras MAYÚSCULAS, usando una casilla para cada letra:

Form with letters M, A, R, I, A, B, E, A, T, R, I, Z in boxes.

Aukera bat baino gehiago dituzten galderetan, adierazi X batekin erantzuna. Okertzen bazara, erabat zirriboratu eta markatu aukera zuzena:

Form with three boxes, the first containing an X.

Idatzi LETRA LARRIZ, eta letra bakoitzerako lauki bana erabili

Form with letters M, A, R, I, A, B, E, A, T, R, I, Z in boxes.

1. Datos del parto / Erditzearen datuak

1.1 ¿En qué fecha tuvo lugar el parto? Día, Mes, Año. ¿En qué provincia ocurrió el parto? ¿En qué municipio ocurrió el parto?

1.2 ¿En qué lugar ocurrió el parto? Centro sanitario, Domicilio particular, Otro lugar. ¿El parto fue asistido por personal sanitario? ¿Cuántos niños/as nacieron en este parto?

1.3 ¿El parto fue normal o con complicaciones? ¿El parto fue mediante cesárea? ¿Cuántas semanas duró el embarazo? Indique, si lo sabe, el número exacto de semanas que duró el embarazo.



2. Datos de la madre/ Amaren datuak

2.1 **Nombre:**
Izena:

Primer apellido:
Lehen abizena:

Segundo apellido:
Bigarren abizena:

2.2 **Fecha de nacimiento** Día Mes Año
Jaiotze-data Eguna Hilabetea Urtea

2.3 **Documento de identidad:** D.N.I. **Número:** —
Nortasun agiria: NAN **Zenbakia:**

Pasaporte **Número:**
Pasaporte **Zenbakia:**

N.I.E. (Tarjeta de Residencia) **Número:** —
AIZ (Bizileku txartela) **Zenbakia:**

N.I.E.: Número de Identificación de Extranjero que conste en documento en vigor, expedido por las autoridades españolas.
AIZ: Indarreko dokumentuan agertzen den Atzeritarraren Identifikazio Zenbakia, Espainiako agintariiek emandakoa.

2.4 **¿Cuál es la nacionalidad de la madre?** Española **Espainola**
Zein da amaren nazionalitatea? Extranjera. Indique el país:
Atzeritarra. Adierazi herrialdea:

Dicha nacionalidad, ¿es su nacionalidad de nacimiento o fue adquirida posteriormente? De nacimiento **Jaiotakoa**
Nazionalitate hori, jaio zeneko nazionalitatea da, ala geroago hartu zuen? Adquirida posteriormente **Geroago hartutakoa**

¿Dónde nació la madre? En España. Indique la provincia y el municipio donde nació:
Non jaio zen ama? **Espainian. Adierazi jaio zen probintzia eta udalerría:**

Provincia:
Probintzia:

Municipio:
Udalerría:

En el extranjero. Indique el país:
Atzerrian. Adierazi herrialdea:

2.5 **¿Dónde reside la madre?** En España. Indique la provincia y el municipio donde reside habitualmente:
Non bizi da ama? **Espainian. Adierazi ohiko probintzia eta udalerría:**

Provincia:
Probintzia:

Municipio:
Udalerría:

En el extranjero. Indique el país:
Atzerrian. Adierazi herrialdea:

Domicilio en España: Tipo de vía:
Helbidea Espainian: **Bide mota:**

Nombre vía:
Bidearen izena:

Código postal:
Posta-kodea:

Número: — **Portal:** **Bloque:**
Zenbakia: **Atalondoa:** **Blokea:**

Escalera: **Planta:** **Puerta:**
Eskailera: **Solairua:** **Atea:**

2.6 **¿Cuáles son los estudios de mayor nivel que ha completado la madre?** **Marque la casilla correspondiente.**
Zeintzuk dira amak egindako mailarik altueneko ikasketak? **Markatu dagokion laukia.**

<input type="checkbox"/> 1.- No sabe leer o escribir <i>Ez daki irakurtzen ezta idazten ere</i>	<input type="checkbox"/> 6.- FPI, FP grado medio, Oficialía Industrial o equivalente <i>LHI, Erdi mailako LH, Industri Ofizialtza edo antzekoa</i>
<input type="checkbox"/> 2.- Sabe leer y escribir pero fue menos de 5 años a la escuela <i>Badaki irakurtzen eta idazten, baina 5 urte baino gutxiago joan zen eskolara</i>	<input type="checkbox"/> 7.- FP II, FP superior, Maestría Industrial o equivalente <i>LHII, Goi mailako LH, Industri Maisutza edo antzekoa</i>
<input type="checkbox"/> 3.- Fue a la escuela 5 años o más pero sin completar EGB, ESO o Bachillerato Elemental <i>5 urte edo gehiago joan zen eskolara, baina OHO, DBH edo Oinarrizko Batxilergoa bukatu gabe du</i>	<input type="checkbox"/> 8.- Diplomatura, Arquitectura o Ingeniería Técnicas; 3 cursos aprobados de Licenciatura, Ingeniería o Arquitectura <i>Diplomatura, Arkitektura edo Ingeniaritza Teknikoak; 3 maila lizentziatura, Ingeniaritza edo Arkitekturaren gaindituta 3 maila</i>
<input type="checkbox"/> 4.- Bachiller Elemental, EGB o ESO completa (Graduado Escolar) <i>Oinarrizko Batxilergoa, OHO edo DBH bukatu du (Eskola Graduata)</i>	<input type="checkbox"/> 9.- Arquitectura, Ingeniería, Licenciatura o equivalente <i>Arkitektura, Ingeniaritza, Lizentziatura edo antzekoa</i>
<input type="checkbox"/> 5.- Bachiller Superior, BUP, Bachiller LOGSE, COU, PREU <i>Goi Mailako Batxilergoa, BBB, Batxilergoa LOGSE, UBI, PREU</i>	<input type="checkbox"/> 10.- Doctorado <i>Doktoregoa</i>

4. Datos del nacimiento o del aborto (se rellena un apartado por cada nacido vivo o muerto) (Continuación)

4. Jaiotzaren edo abortuaren datuak (bizirik edo hilda jaiotako haur bakoitzeko atal bat bete behar da) (Jarraipena)

Datos del tercer nacido en este parto

Erditze honetako hirugarren jaioberriaren datuak

4.13 **Nombre:**
Izena:
Primer apellido:
Lehen abizena:
Segundo apellido:
Bigarren abizena:

4.14 **¿Cuál es la nacionalidad del tercer nacido?**
Zein da jaiotako hirugarren haurraren nazionalitatea?

Española
Espainola

Extranjero. Indique el país:
Atzeritarra. Adierazi herrialdea:

4.15 **Sexo:** Varón
Sexua: Gizona
 Mujer
 Emakumea

4.16 **Peso en gramos:**
Pisua, gramotan:

4.17 **Vivió más de 24 horas:** Sí
24 ordu baino gehiago bizi izan zen: Bai
 No Nació:
Ez Jaiotze-data: Vivo
 Muerto
 Hilda

A CUMPLIMENTAR POR PERSONAL SANITARIO/PERTSONAL SANITARIOAK BETE BEHARREKOA

4.18 **Si el niño nació muerto o falleció antes de las 24 horas de vida, ¿cuál fue la causa?**
Haurra hilda jaio bazen, edo 24 ordu baino gutxiago bizi izan bazen, zein izan zen arrazoia?

Enfermedad o afección principal del feto o recién nacido:
Fetuaren edo jaioberriaren gaixotasuna edo gaixotasun nagusia:

Enfermedad o afección principal de la madre que afectó al feto o al recién nacido:
Fetuarengan edo jaioberriarengan eragina izan zuen amaren gaixotasuna edo gaixotasun nagusia:

¿Se practicó autopsia? Sí No **Si nació muerto, indique:** Murió antes del parto Murió durante el trabajo del parto
Autopsiarik egin al zen? Bai Ez **Hilda jaio bazen, adieraz** Erditu baino lehen hil zen Erditzen ari zen bitartean hil zen

Si ha habido cuatro o más nacidos en este parto:

- Utilice un segundo cuestionario; cumplimente en él solamente la pregunta 2.1 de identidad de la madre y las preguntas del apartado 4 relativas a los nacidos.

- Escriba en las siguientes casillas el número del otro cuestionario, el que figura impreso en la parte superior derecha de la primera página.

Número del segundo cuestionario:
Bigarren galdeketa zenbakia:

Erditze honetan lau haur edo gehiago jaio badira:

- Erabil ezazu bigarren galdeketa bat; amaren nortasunari buruzko 2.1 galdera, eta 4. ataleko jaioberriei buruzko galderak bete itzazu bakarrik.

- Ondorengo laukietan idatz ezazu beste galdeketa zenbakia, inprimakiko lehen orrialdearen goi-eskuinaldean agertzen dena.

Firma del declarante
Aitortzailearen sinadura

Firma y número de colegiado del médico
Medikuaren sinadura eta elkargokide-zenbakia

